

# EL IRIS

Núm. 3.42

DIARIO CATOLICO

Año XII.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4). José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 20 de Agosto de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Notas de Fornells

El pueblo conocido en esta isla con el nombre de Fornells, es uno de los más pintorescos de Menorca. Su caserío construido en la ribera del mar, su grandioso puerto, islotes, peñascos abruptos, playas y ensenadas con la inagotable variedad de sus líneas imponentes y graciosas, constituyen un sitio de veraneo atrayente, delicioso, encantador. El carácter de sus vecinos pescadores, en su mayoría, muy hospitalario, humilde y sencillo, hace la estancia de los visitantes más grata, más placentera.

A pesar de tales atractivos que embellecen el ribereño pueblo de Fornells, no ha crecido éste en importancia y en el número de su vecindad, debido, sin duda, a su apartamiento de otras populosas poblaciones. Este apartamiento va a desaparecer pronto con la carretera que unirá directamente Mahón con Fornells. Entonces acudirán, en mayor número, los veraneantes, se facilitará la exportación del pescado a los demás pueblos y se sentirán, en mayor escala, los efectos del intercambio comercial e industrial.

Si siempre son atrayentes el mar, la montaña y el cambio de horizontes, estos atractivos son todavía más sugestivos, más estimulantes, más irresistibles, cuando se ven teñidos de grana por el sol de nuestra fe religiosa, por el colorido de grandiosas manifestaciones católicas. Con este colorido de entusiasmo religioso, con esta esplendidez de fausto y jubiloso acontecimiento, vióse transformado el pueblo de Fornells, el domingo último con motivo de la celebración de una grandiosa fiesta en honor de la Santísima Virgen del Carmen.

El hermoso templo parroquial ataviado con sus mejores galas y adornos; edificante acto eucarístico de Comunión, con la particularidad de ser jóvenes de ambos sexos los comulgantes; oficio solem-

## SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguimbau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75	pesetas el palmo cuadrado, según sitio.
Camino de Baix a 0'35 y a 0'40	» » » » »
Camino del Cementerio a 0'30	» » » » »
Calle Paborde Martí a 0'30	» » » » »
Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2	» » » » »
Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2	» » » » »
Carretera de Mahón a 0'40	» » » » »
Quintana de Mar a 0'10	» » » » »
Orilla del puerto a 0'10	» » » » »

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.

ne, con la orquesta de la Capilla de la Catedral, interpretando magistralmente una de las mejores partituras de su selecto repertorio, bajo la batuta de su muy acreditado Maestro Sr. Sintés; panegírico muy elocuente del joven orador sagrado Lic. Sr. Florit, con asistencia de Autoridades locales y gran concurrencia de fieles, fueron las notas más sonoras de la primera parte del grandioso homenaje a la Reina del Carmelo.

Llamaron la atención de los concurrentes a esta espléndida fiesta, dos hermosos cuadros pintados al óleo de gran tamaño, que figuran en ambos lados de las paredes del presbiterio del templo de Fornells. El cuadro de la parte del Evangelio representa a San José Oriol, con el traje coral y la muceta de Doctor, con su cara macilenta, viva imagen de austero penitente, sosteniendo en sus manos un crucifijo y teniendo fija la vista en él. Es una ampliación de un grabado al acero del Santo que figura en la portada de la «Vida del Beato Josef Oriol», editada en Barcelona en 1807, cien años después de su muerte. El otro cuadro del lado de la Epístola, también de igual tamaño que el anterior, representa a la Beata Teresita del Niño Jesús, copia de un cuadro de la célebre Religiosa Carmelita pintado por su hermana carnal y de hábito llamada Celina. La Beata aparece con su rostro angelical, sosteniendo en sus manos un crucifijo cubierto de rosas e iluminado con un

raudal de luz del Cielo. El autor de estos dos hermosos cuadros es Don José Muñoz Gutierrez, Cabo de carabineros de Fornells, aficionado al arte pictórico, a quien felicitamos por su buen gusto reflejado en dichos cuadros y en otros trabajos de pintura dedicados a dicho templo parroquial. Uno de los actos culminantes, verdaderamente grandioso, bellísimo e imponderable, fué la brillante procesión celebrada la tarde de dicha fiesta, en honor de la Madre del Carmelo. Las calles del tránsito lucían colgaduras, ramajes y otros adornos y todas las embarcaciones se ostentaban vistosamente empavesadas. A los acordes de la marcha Real, ejecutada por la Banda de San Cristóbal, fué saludada la Virgen al entrar en la barca, como una Reina aclamada por su pueblo. Veintiseis barcas, ocupadas por el Clero, Autoridades, marinería y muchos vecinos de Fornells, formaron la flota de homenaje a su excelsa Patrona, recorriendo, precedidas de la misma, un buen trámite del grandioso puerto, mientras era aclamada por la muchedumbre que la escoltaba y resonaban los cánticos, con las notas de la Banda y de la orquesta. ¡Qué cuadro para un inspirado pintor! El mar dorado por los rayos del sol, acariciando con suaves ondulaciones el piso de la Imagen de su excelsa Reina; el Monte Toro como avanzada atalaya, contemplando a manera de estática esfinge, aquel riente cuadro; la antigua fortaleza que se levanta

en aquel puerto, presenciando desde sus vetustos muros, tan bella escena; innumerable gentío de vecinos y forasteros, aglomerados en las riberas del muelle, como espectadores del importante acto; más allá de la embocadura el mar bravo, cabos, islotes, golfos, con sus alternativas ya furiosas ya mansas, ofrecían a la imaginación un espectáculo soberbio, grandioso, colosal...

Regresada a tierra la caravana marítima, el orador de la función celebrada la mañana, arengó al pueblo, con vibrante alocución, desde la popa de la barca en que iba la Virgen y desembarcada ésta, con todos los honores que corresponden a su alta gerarquía, la Capilla de música ejecutó el inspirado himno del maestro Serrano, dedicado a la Madre de Dios, que fué escuchado con admiración de todos los concurrentes. Terminó el magnífico acto, regresando al sagrado templo, en donde después del canto de la Salve, fué vitoreada la inclita Patrona de la marinería.

Nos es grato hacer constar, que con ocasión de esa extraordinaria fiesta que venimos reseñando, pudimos apreciar y aplaudir la singular maestría y admirable ejecución de nuestro paisano el joven D. José Casasnovas Píris, profesor de flauta de la Filarmónica de Madrid, quien galantemente invitado por el Maestro de Capilla tomó parte en los referidos actos, mereciendo encomiásticos plácemes de cuantos tuvieron el gusto de oírle. ¡Bien por los organizadores y cooperadores de ese brillantísimo festival!

Como última nota de esta reseña, haremos mención de la «Caseta de Salvamento» de naufragos, que se está levantando en el puerto de Fornells. La base de este edificio en construcción está adelantada, habiéndose realizado en quince días importantes obras hidráulicas, sobre las cuales ha de construirse el cuerpo de dicho edificio. Ha de constar éste en su na-

ve central de importante varadero, donde ha de guardarse el bote insumergible «Quirico Riberas», que se halla depositado actualmente en la Base Naval de Mahón. Habrá, también, sala de Juntas. aposento para el guardian y una capilla donde se venerará la imagen de la Virgen del Carmen.

Para realizar dichas obras cuenta la Junta de Mahón, con unas 3 mil pesetas recogidas el año 1921, al celebrarse en todos los pueblos de Menorca la «Fiesta del Salvamento», en la que tomó parte toda la Isla. Además, el Consejo Superior de la sociedad en Madrid, remitirá a la Junta de Mahón importante cantidad para ayudar a dichas obras que serán costosas y tal vez para su terminación sea necesario llamar de nuevo al humanitario corazón de los menorquines.

La «Caseta de Salvamento» además de estar provista de un bote insumergible y de completo equipo para socorro de los naufragos, poseerá un cañón lanzacabos para poder acudir a los sitios del siniestro, a fin de que si el bote por la fuerza del temporal no puede llegar a los naufragos, les salve de la muerte la maroma que con la cesta se les eche con el cañón. Los recientes, e importantes siniestros marítimos ocurridos en los últimos años en la brava costa norte de nuestra Isla, demuestran la importancia que para toda Menorca reviste la «Caseta» de Fornells y los elementos auxiliares de Salvamento que poseerá. Era, en verdad, una mengua para esta Isla la falta de dicho organismo, que se halla instalado hoy en toda la costa de nuestro continente marítimo, dando satisfactorios resultados.

G. VILA.

## CIRCULO ARTISTICO CIUDADELA

Se convoca junta general extraordinaria para el próximo viernes día 22 a las 9 y media de su noche (hora oficial) para proceder al nombramiento de los cargos vacantes de la junta directiva.

Ciudadela 13 de Agosto de 1924.

Por A. de la J. G.

El Secretario Accidental,  
FRANCISCO CATALÁ.

SE vende caucho a 1'50  
litro.

Plaza la Fuente, núm. 3.

# NOTICIAS

## Locales

### Regreso.

Llegó ayer de regreso de Barcelona nuestro querido amigo el Reverendo P. Toldrà, Director de este Colegio Salesiano.

### Sin presos.

Nuestro querido colega «El Bien Público» señala como dato halagador y honroso para toda Menorca el hecho de que en la actualidad se halla completamente vacía la Cárcel de este Partido, sin que un solo recluso, ni por faltas leves, tenga alojamiento en aquellas celdas.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana de regreso de Palma, con pasaje, carga general y la balija.

### El servicio público de transportes.

La Cámara de Comercio de Menorca ha elevado una instancia al Excmo. señor Presidente del Directorio Militar, en súplica de que sea derogado el R. D. de 4 de Julio próximo pasado, referente a la reglamentación de los servicios públicos de transportes mecánicos rodados sobre vías ordinarias, fundándose en que con dicho R. D. se establece un monopolio contrario a la libre concurrencia, base indispensable del comercio y de toda iniciativa humana y progenitor de cuantiosos perjuicios tanto al comercio e industria como al pasajero.

### Restauración del organismo.

La gran guerra, no sólo ha destruido la organización social y política del mundo, sino que ha transformado la vida patriarcal de las familias, contribuyendo a que el exceso de trabajo en la lucha por la vida haya producido horribles neurastenias y un desgaste en los organismos sanos y robustos, y como el anémico y depauperado necesita vigorizar sus células y sus músculos para continuar sus trabajos, los más eminentes médicos han reconocido que uno de los tónicos más apropiados, es el Jarabe de Hipofosfitos Salud. Este poderoso reconstituyente tiene imitadores; por lo mismo, conviene advertir que el verdadero es el que en la etiqueta exterior lleva impresas con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud.

### Aviso al Comercio.

Está a la carga en Barcelona el Pailebot «San Antonio» admitiendo carga General para ésta. L) despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau, Cristina, 5 y en ésta su naviero D. Rafael Carretero.

### Frutas.

En el mercado hay estos días gran abundancia de frutas: sandías

y melones, peras, manzanas, ciruelas, melocotones, higos y uvas, todas de superior calidad y, debido a la misma abundancia, se venden a precios módicos.

Algunas de dichas frutas proceden del interior de la isla y el vapor correo de hoy ha sido portador de varios cestos de uvas.

## FUMADORES

Usad el papel de fumar  
**MI PAPEL**  
100 hojas y una artística  
fototipia per 10 céntimos.  
De venta en todas partes.

### Jueves Eucarístico.

Mañana, las Marias del Segrario de esta ciudad, además de la Misa de Comunión que celebran todos los jueves en la iglesia del Rosario, harán la visita colectiva al sagrario de la iglesia de San Antonio Abad, a las seis y media.

### Del mar.

Ha fondeado en nuestro puerto procedente de Barcelona con carga general el pailebot de esta matrícula «Ramón Freixas» al mando del patrón Sr. Mercadal.

### Contribuciones.

Ayer empezó en esta ciudad la cobranza de las contribuciones, Rústica, Urbana, Industrial, Lujo, Casinos y Utilidades correspondientes al primer Trimestre del corriente año económico, que terminará el domingo próximo.

Pasados dichos días, los contribuyentes que no hubieren verificado el pago, podrán efectuarlo durante los días 26 al 31 del corriente, en Mahón calle Infanta, 12.

### De utilidad.

En esta imprenta se venden tubos para hacer tinta del color que se desea.

También se venden tinturas para teñir telas.

Todo a precios económicos y los colores son inalterables.

### Las dietas de los loteros.

La «Gaceta» publicó una real orden disponiendo que los administradores de lotería se asimilen, en lo que concierne al cobro de dietas, a la categoría de funcionarios públicos.

### CHOCOLATE NATURA

A base de Avena, Cacao y Almendra.

Calidad adaptada por eminencias Vegetarianas.

Recomendado en la Anemia y sus causas, Escrófula, Neurastenia, Estómago, Nerviosidad, etc. etc.

Indispensable para niños, ancianos y convalecientes.

Solo se vende en la casa VDA. DE MOLES. También se encontrará en dicha casa Harina de Plátano, Malte en Pastillas, MAIZENA marca Gofio Canario.

## SANTORAL

Jueves, 21.—Santas Juana Francisca Fremiot y Ciriaca y Santos Fidel y Germán.

Día 21.—Sol sale 5'6 pónese a las 6'37.—Luna sale a las 11'6 pónese a las 12'8.

## Extranjero

Leafield.—Ha muerto el vizconde Knowllys, a la edad de ochenta y seis años.

Durante cuatro años fué secretario particular del rey Eduardo VII y continuó en el mismo cargo al lado del rey Eduardo VII y continuó en el mismo cargo al lado del rey Jorge V.

Recibió con ocasión del desempeño de esos cargos muchas confidencias reales, pero siempre ha sabido guardar una exquisita discreción que le ha conquistado la fama de ser el personaje más reservado de Europa. Se cuenta de él que rechazó repetidas veces espléndidas ofertas hechas por editores a cambio de sus memorias que, sin duda, estarían llamadas a obtener resonancia mundial.

### Lucha de hombres y fieras

En la India británica durante el año último 3.605 personas fueron devoradas por las fieras y 20.000 mil murieron de picaduras de serpientes.

Del total de muertos, 1.603 lo fueron por tigres, 835 por lobos, 464 por leopardos, 213 por cocodrilos, 200 por jabalíes, 79 por osos y 70 por elefantes. En el mismo año murieron a manos del hombre 23.911 fieras, entre ellas 5.247 leopardos, 2.548 osos, 1.687 lobos, 1.686 tigres y 59.545 serpientes.

Se pagaron en concepto de recompensas 150.000 rupias. (La rupia vale 2,37 pesetas.)

### Cafe MALTE Natura (en pastillas)

Bebida anti nerviosa, Aliméntica Digestiva y Económica.

Indicado a los que padecen del corazón, dispspsicos, Artríticos y Nerviosos.

Se vende en todos los establecimientos de Comestibles de Ciudadela.

Representante: BARTOLOMÉ PRATS.

### PARA VENDER

Lo está una casa en la calle de San Jaime, núm. 6 (esquina Andronas).

Para informes en esta imprenta.

# TEINTURERIE A. CHATELAIN (BARCELONA)

LAVADOS EN SECO  
de toda clase de prendas de vestir.

COLORES A LA MUESTRA  
finos y sólidos sobre todos los géneros.

NEGROS LAVABLES  
LUTOS RAPIDOS

Informes y encargos: En casa SINTES, Anunciavay, 26.  
MAHÓN.

-- ABONOS GARANTIZADOS --

de la  
**SOCIEDAD ANONIMA CROS**

Representante en Menorca: MIGUEL BONET.



## El Directorio

### Reunión. - Conferencia con Aizpuru.

Madrid, 19.—5'10

A las diez de la noche terminó la reunión del Directorio.

Durante el Consejo conferenciaron con el General Aizpuru, Alto Comisario Español en Marruecos, quién comunicó noticias satisfactorias.

### Nota oficiosa.

A media noche nos dieron una nota oficiosa de la conferencia tenida con el Alto Comisario.

Dice que en la zona occidental la operación realizada ha sido satisfactoria.

Las columnas remontaron el valle Ems hasta el zoco Sebt, tomando Kudia Mafora.

Los poblados Tafugal y Zurca fueron incendiados.

Las columnas replegaron sin más bajas que el teniente de Larache Julio Saenz muerto.

El General Sanjurjo se muestra satisfechísimo de la operación.

La aguada Aguesut y posición Taurat fueron atacadas por el enemigo, que fué rechazado.

El miércoles continuarán las operaciones.

Para el castigo se concentraron todas las fuerzas en el frente.

### Oficial.

Madrid, 19.—7'10

En la zona oriental las posiciones Tifaruin, Tauriat, Aixa y Tizzi Azza foguearon al enemigo.

Efectuáronse todos los convoyes del sector sin novedad.

Ha embarcado con destino a Cabo Jubi la brigada disciplinaria.

La plaza de Alhucemas fogueó a un numeroso grupo de moros, destruyendo un puesto de ametralladoras construido por el enemigo durante la noche.

### Reunión.

Madrid, 20.—2'10

En la reunión de anoche el Directorio estudió la concesión de la red telefónica.

El Marqués de Estella ha firmado varios expedientes de Instrucción con el fin de que se construyan 35 escuelas.

## Del extranjero

### Condecoración al Delegado Pontificio en el Ruhr.

Madrid, 19.—8'25

El presidente Ebert ha concedido al delegado pontificio en el Ruhr, monseñor Testa, la medalla de la Cruz Roja alemana por sus beneméritos servicios en el Ruhr.

### Buenos propósitos de Herriot.

Herriot, conferenciando con los ministros alemanes, declaró que estaba dispuesto a retirar las tropas de ocupación del Ruhr un año después de la firma del protocolo final de la conferencia y que se reservaba la iniciativa de abreviar este plazo si Alemania demostraba en lo sucesivo buena voluntad y cumplía lealmente lo pactado, dando de este modo una prueba más de la voluntad de pacificación que anima a Francia; pero que entendía seguir siendo dueño de sus decisiones en lo que se refiere a esta cuestión.

En los círculos de la conferencia se estima que la decisión del Reich será favorable a la aceptación del plazo de un año, con la reserva de que sean limitados en el intervalo los efectivos franco-belgas.

## De Marruecos

### Entierro.

Madrid, 20.—3'00

En Ceuta ha sido enterrado con gran solemnidad el alferez del Tercio Martinez Molins.

### Inauguración.

En Larache ha sido inaugurado con la mayor solemnidad el edificio del Banco de Estado.

### Oficial. -- Operación terminada.

En la zona oriental se ha efectuado sin novedad el convoy a Isen Lasen.

Háse terminado virtualmente la operación en el sector de Afrau.

Sábese que el enemigo ha tenido 360 heridos y 90 muertos, entre los cuales hay el autor de la muerte del Coronel Morales, cuando el derrumbamiento de la Comandancia de Melilla en Julio de 1921.

A nuestras bajas hay que añadir los tenientes de regulares de Melilla Mariano Royo Villanova y Joaquín Soler, heridos menos graves.

## En la zona occidental.

El enemigo atacó Cheutafa y la posición Loma Verde.

Una granada hizo arder la techumbre y a pesar de ello la guarnición siguió defendiéndose valerosamente.

El enemigo se dirigió a la otra loma.

PRENSA ASOCIADA.



## LARDINA

Es una manteca Vegetal que se extrae del Coco, muy superior a la manteca de cerdo y grasas animales por no contener toxinas.

Las excelentes propiedades nutritivas y digestivas de la manteca de Coco como alimento de primer orden, la hacen superior a todas las demás mantecas y al aceite de oliva.

Se vende en casa VIUDA DE MOLES y D. BARTOLOMÉ PRATS.



## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 18 de Agosto de 1924

Francos . . . . .	40'75
Libras . . . . .	33'70
Dollars . . . . .	7'47
Liras . . . . .	33'45
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	71'30
Exterior serie A . . . . .	86'70
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	96'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	67'50
Id. Cáceres variable . . . . .	30'75



## LA SALUD

La mayoría de las veces depende de una buena *Dentadura*.

Usando el Elixir Dentrífico

## REVIS

Tendrá Vd. la boca sana, dientes blancos, aliento perfumado. Cura el dolor de muelas, evita el sarro, blanquea y conserva los dientes, cura la carie y fetidez del aliento.

Es de gusto aromático y agradable.

Ningun otro Dentrífico lo iguala.

Utilísimo e indispensable para usarlo despues de la comida enjugándose la boca.

*Manera de usarlo.*—Se toma una parte de Elixir por ocho o diez de agua frotándose con un cepillo de dientes ya enjugándose con dicho Elixir.

Frasco de 90 gramos con tapón conta gotas Ptas. 2'10.

EN VENTA:

Imprenta Massanet.

Pablo Franco.—Calle Virgen del Carmen.

Damián Pizá.—Conquistador.

## PARA VENDER

Lo está un bote de unos 23 palmos de largo, con motor de 2 H.P. en muy buenas condiciones.

Para informes calle San Miguel, 51.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILLETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

#### (Primera página)

Página entera . . .	50'00 Ptas.
Media página . . .	35'00 "
Un cuarto de página . . .	20'00 "
Del ancho de una columna	5'00 "

**Observaciones:** 1.<sup>a</sup> El importe se cobrará por adelantado. 2.<sup>a</sup> Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.<sup>a</sup> Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.<sup>a</sup> Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLÁNTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL PRÓXIMO MES DE AGOSTO, SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Cristóbal Colon».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz, el vapor «Montserrat».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «León XIII».

### Línea de Filipinas

Día 29 de Barcelona el vapor «C. López López».

### Línea de Buenos Aires

Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea a Fernando Poo

Día 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Alicante».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzibar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHON.

# LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es pues el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años en una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que padecen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio en los **CIGARS LOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** que les ayudan á calmar en el acto y permiten descansar al asmático un tiempo considerable de dormir. — *Opúsculos gratis.*

Se venden en todas las buenas Farmacias

# Imprenta Massanet

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

Depositarío único para España: Establecimientos DALMAU HERMANOS S. A.

PASEO DE LA INDUSTRIA, 14. BARCELONA.

Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos  
Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

# LITHINÉS

del

# D. GUSTIN

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litiada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

Por 15 céntimos...

